

OPERATING INSTRUCTIONS/MODE D'OPÉRATION

PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATION/LE PRODUIT NE PEUT PAS ÊTRE EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRÉ

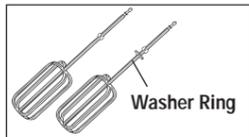
HOW TO USE

This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY. It may be plugged into any 120-volt AC electrical outlet (ordinary household current). Do not use any other type of outlet.

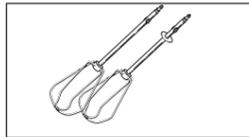
BEFORE USING: Before using the mixer for the first time, wash beaters and dough hooks in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly.

Wipe mixer with a soft, slightly damp cloth or sponge to remove any packaging dust. NEVER IMMERSE mixer, cord or plug, in water or any other liquid. Use only gentle liquid detergents to wash attachments. Do not use harsh detergents or abrasive cleaners to clean any part.

HOW TO USE ATTACHMENTS: This 10-Speed Hand Mixer is capable of blending several ingredients. Place beaters/dough hooks, etc. in container holding ingredients, and switch on. This versatile mixer can be used to make cakes, pies, whipped toppings, mashed potatoes and much more.



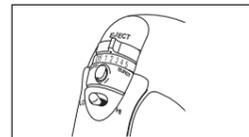
HEAVY-DUTY BEATERS: Designed for all-purpose mixing. Cut through thick or thin batters with ease.



WIRE BEATERS: Spindly, thin wire beaters are ideal for whisking sauces or whipping light, fluffy ingredients.



DOUGH HOOKS: Spiral dough hooks are designed to mix heavier batter. Hooks may also be used for gently mixing pastry dough.



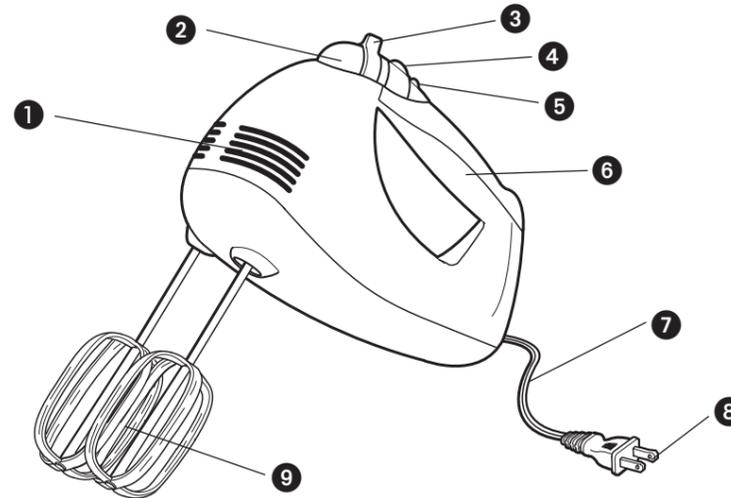
5 speeds at LO or HI for a total of 10 speeds, plus boost-of-power at any speed.

ATTACHING BEATERS/DOUGH HOOKS: Be sure appliance is unplugged. One attachment from each pair of either beaters or dough hooks has a small metal washer-ring around the top of the stem; the other does not. The attachment with the washer-ring must be inserted into the larger of the two holes in the mixer. (Hole is located to the right if you are viewing the bottom of the mixer.) Align notches on the beater with the slots inside the hole. Push until attachment clicks to lock into place. Insert attachment without the washer-ring into the smaller hole, and push until it clicks to lock in place. Make sure that the attachments fit snugly into the receptacles. Gently tug on each attachment to ensure it is secured properly.

TO USE: Insert plug into any standard household outlet. Place beaters directly into container holding ingredients to be mixed.

With Speed Switch at LO, slide the Speed Control Lever to select low to medium speeds. With Speed Switch at HI, slide the Speed Control Lever to select medium to high speeds. Be sure to turn unit OFF (O) before changing Speed Switch from LO to HI or vice-versa.

1. Ventilation
Ventilation
2. Eject Button
Bouton d'éjection
3. Speed Control Lever: O/1/2/3/4/5
Levier de commande de vitesse O/1/2/3/4/5
4. Boost-of-Power Button
Bouton de poussée d'énergie
5. LO/HI Speed Switch
Interrupteur de vitesse LENTE/RAPIDE
6. Easy-to-Hold Handle
Poignée facile à tenir
7. Power Supply Cord
Cordon d'alimentation
8. Polarized Plug
Fiche polarisée
9. Heavy-Duty Beaters
Fouets robustes



Use the chart below to help you determine the proper speed(s) for mixing.

With Speed Control Lever at	With Speed Switch at	
1-2	LO	Best for mixing dry ingredients and folding in liquid ingredients, egg whites and whipped cream.
3-4	LO	Ideal for creaming, stirring, making sauces, gravies, puddings and quick breads.
5	LO	All-purpose mixing.
1	HI	All-purpose mixing.
2-3	HI	Beats and creams butter and sugar for cake mixes and frostings. Great for thicker batters.
4-5	HI	Best for whipping cream, beating egg whites or mashing potatoes.

NOTE: BE SURE SPEED SELECTOR LEVER IS IN THE OFF POSITION BEFORE CHANGING LO/HI SPEED SWITCH FROM LO TO HI OR VICE-VERSA.

CAUTION: When using dough hooks in dough, use only with Speed Switch in HI position and Speed Control Lever on setting 3, 4 or 5. When kneading dough, use only with Speed Switch on HI and Speed Control Lever at 4 or 5. To avoid overheating, do not operate longer than 5 minutes.

BOOST-OF-POWER: The Boost-of-Power provides maximum speed to get through tough mixing tasks at any speed. Depress the boost-of-power button to obtain maximum mixing speed anytime you need an extra boost of power for thick, heavy batters. Release the button and the mixing returns to the previously selected speed.

CAUTION: Do not use the boost-of-power in excess of two minutes at a time, as motor may overheat.

REMOVING BEATERS/DOUGH HOOKS: Slide speed control lever to the OFF (O) position. Unplug appliance. Push down on the eject button to eject beaters/dough hooks.

CARE AND CLEANING

This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not try to repair it yourself. Refer it to qualified personnel if servicing is needed.

NEVER IMMERSE MOTOR HOUSING IN WATER.

TO CLEAN: Be sure unit is unplugged. Eject beaters or dough hooks from unit and wash normally. The attachments are dishwasher safe. Wipe mixer with a damp cloth or sponge.

TO STORE: Unplug unit; store in its box in a clean, dry place. Never store it while it is hot or still plugged in. **Never wrap cord tightly around the appliance.** Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

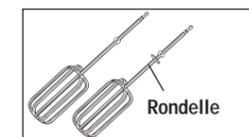
COMMENT UTILISER

Cet appareil est pour UTILISATION DOMESTIQUE SEULEMENT. Il peut être branché dans toute prise de courant de 120 volts CA (courant domestique ordinaire). Ne l'utilisez pas avec un autre genre de prise de courant.

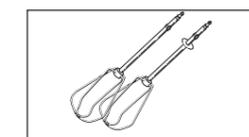
AVANT DE L'UTILISER: Avant d'utiliser le mélangeur la première fois, lavez les fouets et les crochets à pâte dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez-les et essuyez-les à fond.

Essayez le mélangeur avec un chiffon doux ou une éponge légèrement humide pour enlever toute poussière provenant de l'emballage. N'IMMERGEZ JAMAIS le mélangeur, le cordon ou la fiche, dans l'eau ou tout autre liquide. Utilisez seulement des détergents liquides doux pour laver les accessoires. N'utilisez pas de détergents durs ou des nettoyeurs abrasifs pour nettoyer les pièces.

COMMENT UTILISER LES ACCESSOIRES: Ce mélangeur manuel à 10 vitesses peut mélanger plusieurs ingrédients. Placez les fouets/crochets à pâte, etc. dans le contenant contenant les ingrédients et mettez l'appareil en marche. On peut utiliser le mélangeur pour faire des gâteaux ou des tartes, fouetter des garnitures, écraser des pommes de terre et encore plus.



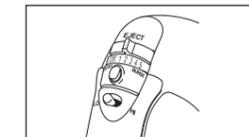
FOUETS ROBUSTES: Conçus pour toute sorte de mélanges. Coupent facilement à travers les pâtes épaisses ou minces.



FOUETS EN BROCHE: Fouets en broche mince fuselés parfaits pour fouetter les sauces ou les ingrédients légers mousseux.



CROCHETS À PÂTE: Crochets à pâte en spirale conçus pour mélanger les pâtes épaisses. Les crochets peuvent aussi être utilisés pour mélanger doucement la pâte à pâtisserie.



5 vitesses lentes ou rapides pour un total de 10 vitesses plus une poussée d'énergie à toute vitesse.

POUR UTILISER: Insérez la fiche dans n'importe quelle prise de courant domestique ordinaire. Placez les fouets directement dans le contenant contenant les ingrédients pour le mélange.

Avec l'interrupteur de vitesse à LENTE, glissez le levier de réglage de vitesse pour obtenir les vitesses lentes à moyennes. Avec l'interrupteur de vitesse à RAPIDE, glissez le levier de réglage de vitesse pour obtenir les vitesses moyennes à rapides. Arrêtez (O) toujours l'appareil avant de changer de LENTE à RAPIDE ou vice-versa.

Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer la ou les vitesses appropriées pour le mélange.

Avec le réglage de vitesse à	Avec l'interrupteur à vitesse	
1-2	LENTE	Meilleure pour mélanger les ingrédients secs et les ingrédients liquides, blancs d'oeufs et crème à fouetter.
3-4	LENTE	Idéale pour le crémage, brassage, faire des sauces, puddings et pains rapides.
5	LENTE	Tout mélange.
1	RAPIDE	Tout mélange.
2-3	RAPIDE	Pour battre et crémier le beurre et le sucre pour les mélanges à gâteaux et glaçages. Parfaite pour les pâtes plus épaisses.
4-5	RAPIDE	Meilleure pour fouetter la crème, battre les blancs d'oeufs ou les pommes de terre.

À NOTER: ASSUREZ QUE LE LEVIER DE RÉGLAGE DE VITESSE EST DANS LA POSITION D'ARRÊT AVANT DE CHANGER L'INTERRUPTEUR DE VITESSE À LA VITESSE LENTE À RAPIDE OU VICE-VERSA.

ATTENTION: Lors de l'utilisation des crochets à pâte, utilisez seulement l'interrupteur de vitesse à la position RAPIDE et le levier de réglage de vitesse aux réglages 3, 4 ou 5. Pour pétrir la pâte, utilisez seulement l'interrupteur de vitesse à RAPIDE et le levier de réglage de vitesse à 4 ou 5. Pour prévenir le surchauffage, ne laissez pas fonctionner le mélangeur pendant plus de 5 minutes.

POUSSÉE D'ÉNERGIE: La poussée d'énergie donne une vitesse maximale pour couper à travers les mélanges difficiles peu importe la vitesse. Enfonchez le bouton de poussée d'énergie pour obtenir la vitesse de mélange maximale à n'importe quel temps lorsque vous requérez une poussée supplémentaire d'énergie pour les pâtes épaisses. Relâchez le bouton et le mélange retournera à la vitesse choisie auparavant.

ATTENTION: N'utilisez pas la poussée d'énergie pendant plus de deux minutes à la fois, car le moteur pourrait surchauffer.

POUR RETIRER LES FOUETS: Glissez le levier de commande de vitesse à la position d'Arrêt (O). Débranchez l'appareil. Poussez le bouton d'éjection vers le bas pour sortir les fouets.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Cet appareil ne requiert pas beaucoup de soin. Il ne contient pas de pièces qui peuvent être réparées par l'utilisateur. N'essayez pas de le réparer vous-même. Faites-le réparer par un personnel qualifié si nécessaire.

NE PLACEZ JAMAIS LE CARTER DU MOTEUR DANS L'EAU.

POUR NETTOYER: Assurez que l'appareil est débranché. Éjectez les fouets ou les crochets à pâte et lavez-les normalement. Les accessoires vont au lave-vaisselle. Essayez le mélangeur avec un chiffon ou une éponge humide.

POUR RANGER: Débranchez l'appareil; rangez-le dans sa boîte dans un endroit propre et sec. Ne le rangez jamais pendant qu'il est chaud ou encore branché. **N'enroulez jamais le cordon fermement autour de l'appareil.** N'exercez pas de tension à l'endroit où le cordon entre dans l'appareil car il pourrait s'effiloche et se briser.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, spécialement en présence d'enfants, des mesures de sécurité de base doivent être suivies, incluant ce qui suit:

- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
- Pour prévenir les secousses électriques, n'immergez pas le mélangeur dans et ne laissez pas le cordon CA entrer en contact avec de l'eau ou autres liquides.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants et des soins doivent être pris lorsqu'il est utilisé près des enfants.
- Débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
- N'utilisez pas un appareil si le cordon ou la fiche est endommagé ou s'il ne fonctionne pas proprement ou s'il a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Retournez-le au centre autorisé de service le plus proche pour inspection, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut causer un incendie, une secousse électrique ou une blessure.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir ou toucher aux surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
- Gardez vos mains, cheveux, vêtements ainsi que les spatules ou autres ustensiles loin des fouets pendant le mélange pour

WARRANTY

This product carries a warranty that it will be free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of purchase.

IMPORTANT: This warranty does not cover damages resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, the affixing of any attachment not provided with the product, loss of parts, or subjecting the appliance to any but the specified voltage. (Read directions carefully.)

If a malfunction occurs, do not use the unit. Simply return the unit to the store at which it was purchased.

To ensure prompt service, please include a letter indicating specific reason for returning the unit. We will repair or replace it (at our option) at no charge to you.

SAVE THIS FOR YOUR RECORDS

prévenir des blessures personnelles et/ou d'endommager l'appareil.

- Sortez les fouets du mélangeur avant le lavage

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

FICHE POLARISÉE

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Comme mesure de sécurité, cette fiche peut être insérée dans une prise de courant polarisée dans un sens seulement. Si elle n'entre pas dans la prise de courant, inversez la fiche et essayez de nouveau. Si elle refuse toujours d'entrer, communiquez avec un électricien compétent. N'essayez pas d'outrepasser cette mesure de sécurité.

CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LE FIL ÉLECTRIQUE

1. **Ne jamais tirer sur le fil ou sur l'appareil**
2. **Pour brancher la fiche : Attraper fermement la fiche et la guider dans la prise.**
3. **Pour débrancher l'appareil, attraper la fiche et l'enlever de la prise.**
4. **Avant chaque usage, inspecter le fil électrique pour coupures ou marques d'usure. Si on en trouve cela indique qu'il faut réparer l'appareil et changer le fil électrique. Retourner l'appareil au « Service Department » ou à un service de réparations agréé.**
5. **Ne jamais enrouler le fil trop étroitement autour de l'appareil car cela pourrait exercer trop de pression sur le fil à l'endroit ou il entre dans l'appareil et pourrait l'effiloche et le faire casser.**

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE FIL ÉLECTRIQUE EST ENDOMMAGÉ, SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE QUE DE FAÇON INTERMITTENTE OU S'IL NE FONCTIONNE PLUS DU TOUT.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matière et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat.

IMPORTANT: Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par accident, mauvaise utilisation, abus ou négligence, ou à la suite de l'utilisation de pièces non fournies avec l'appareil, de la perte de pièces, ou d'une mise sous tension autre que celle qui est spécifiée. (Lire attentivement les instructions.)

Ne pas utiliser l'appareil s'il présente une anomalie de fonctionnement. Simplement le retourner au magasin où il a été acheté.

Pour assurer un service rapide, joindre à l'appareil une lettre expliquant avec précision la nature du problème. Nous réparerons ou remplacerons l'appareil (à notre gré) sans frais de votre part.

CONSERVEZ LA PRÉSENTE GARANTIE POUR VOS DOSSIERS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS.**
- To protect against electrical shock, do not submerge the mixer or allow AC cord to come in contact with water or other liquids.
- This appliance should not be used by children, and care should be taken when used near children.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Avoid contact with moving parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.

- Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils, away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons and/or damage to the mixer.
- Remove beaters from mixer before washing.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug and try again. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

LINE CORD SAFETY TIPS

1. **Never pull or yank on the cord or the appliance.**
2. **To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.**
3. **To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.**
4. **Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to our Service Department or to an authorized service representative.**
5. **Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.**

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

SAVE THIS USE AND CARE BOOK CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

tōgoTM_{MC}

10-SPEED 200-WATT HAND MIXER WITH BOOST-OF-POWER MÉLANGEUR MANUEL AVEC POUSSÉE D'ÉNERGIE 200 WATTS 10 VITESSES



**HOUSEHOLD USE ONLY
USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT**

DISTRIBUTED BY
THE HUDSON'S BAY COMPANY
TORONTO, ONTARIO
M5H 2Y4

DISTRIBUÉ PAR
LA COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON
TORONTO, ONTARIO
M5H 2Y4

Printed in/Imprimé à Hong Kong

